



Carta de Porte Internacional
por Carretera
Conhecimento de Transporte
Internacional por Rodovia

El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de Transporte y la Responsabilidad Civil del porteador en el Transporte, Terrestre Internacional de Mercancías, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario. O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Interacional está sujeito às disposições do Convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional de Mercadorias, as quais

1- Nombre y domicilio del remitente/ Nome e endereço do remetente MASOOD FABRICS LIMITED PAKISTÃO					2- Número / Número BR.2154.16744									
4- Nombre y domicilio del destinatario/ Nome e endereço do destinatário HOGAR TEXTIL S.A. CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC: 80099641-0					3- Nombre y domicilio del porteador / Nome e endereço do transportador TRANSFEPAJE S.A. RUC: 80057577-6 Calle Rio Aquidaban, 9013 Minga Guazu - Paraguay									
6- Nombre y domicilio del consignatario Nome e endereço do consignatário HOGAR TEXTIL S.A. CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC: 80099641-0					5- Lugar y país de emisión / Localidade e país de emissão PORTO DE PARANAGUA/PR - BRASIL									
9- Notificar a / Notificar a HOGAR TEXTIL S.A. CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC: 80099641-0					7- Lugar, país y fecha en que el porteador se hace cargo de las mercancías / Localidade, país e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria PORTO DE PARANAGUA/PR - BRASIL									
11- Cantidad y clase de bultos, marcas, números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios / Quantidade e categoria de volumes, marcas e números, tipo de mercadorias, contêineres e peças 1x40HC CONTAINER, CONTENDO: 641 ROLOS COM TECIDOS CONTAINER LACRE CMAU762389/8 H8731431					8- Lugar, país y plazo de entrega / Localidade, país e prazo de entrega ALGESA - ADM. ADUANA TERMINAL DE CARGAS KM 12									
					10- Porteadores sucesivos/ Transportadores sucessivos									
					12 - Peso bruto en Kg./ Peso bruto em kg. 27.725,000 KGS									
					13- Volumen en m. Cu/ Volume em m.cu. 60,000 M3									
					14- Valor / Valor 172.768,96 Moneda / Moeda DOLAR AMERICANO									
15- Gastos a pagar Gastos a pagar		Monto remitente Monto remetente		Moneda Moeda		Monto destinatario Monto destinatário		Moneda Moeda		16- Declaración del valor de las mercancías / Declaração das mercadorias				
Flete / Frete						2.980,00		US\$		17- Documentos anexos / Documentos anexos B/L NR: KHI1038PRG FATURA NR: INV. NO. MFL/EXP-12931-1				
Otros / Outros						518,30		US\$						
19- Monto del flete externo / Valor do frete externo 05 NOV 2023 ANNP 047 526					18- Instrucciones sobre formalidades de aduana / Instruções sobre formalidades de alfândega ES COPIA DEL ORIGINAL									
20- Monto de reembolso contra entrega / Valor de reembolso contra entrega					ALGESA - ADM. ADUANA TERMINAL DE CARGAS KM 12									
21- Nombre y firma del remitente o su representante Nome e assinatura do remetente ou seu representante Dario Quintana CPF 869.065.269-87 Depósito Franco Paraguayo - Paranaguá					22- Declaraciones y observaciones / Declarações e Observações									
Fecha / Data 04 NOV 2024					23- Nombre y firma del porteador o su representante Nome e assinatura do transportador ou seu representante TRANSFEPAJE Daniele Vanessa Grossi CPF 022.249.079-90									
Las mercancías consignadas en esta Carta de Porte fueron recibidas por el porteador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso. As mercadorias consignadas neste Conhecimento de Transporte foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuram no verso.					24- Nombre y firma del destinatario o su representante Nome e assinatura do destinatário ou seu representante									
Fecha / Data					Fecha / Data									

MIC/DTA

Manifesto Internacional de Carga Rodoviária / Declaração de Trânsito Aduaneiro
 Manifiesto Internacional de Carga por Carretera / Declaración de Tránsito Aduanero

05 NOV. 2023 ANNP 047 526

1 Nome e endereço do Transportador / Nombre y domicilio del porteador TRANSFEPAJE S.A. RUC: 80057577-6 Calle Rio Aquidaban, 9013 Minga Guazu - Paraguay		3 Trânsito aduaneiro Tránsito aduanero <input checked="" type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Não No	4 Nº BR.2154.21623
2 Cadastro geral de contribuintes / Rol de contribuyente RUC: 80057577-6		5 Folha / Hoja 1/1	6 Data da emissão / Fecha de emisión 04/11/2024
9 CAMINHÃO ORIGINAL: Nome e endereço do proprietário CAMIÓN ORIGINAL: Nombre y domicilio de propietario F.P.: TRANSFEPAJE SA MOT.: AMADO ECHEVERRIA PRIETO PARAGUAY - CI: 1853822		7 Alfândega, cidade e país de partida / Aduana, ciudad y país de partida ALF-PORTO DE PARANAGUA/PR 0917800	
10 Cadastro geral de contribuintes Rol de contribuyente 80057577-6		11 Placa do caminhão Placa del camión AAIN-197	18 Placa do caminhão Placa del camión
12 Marca e número / Marca y número SCANIA / 5420062 RANDON / M264675	13 Capacidade de tração (t.) Capacidad de arrastre (t.) 48.500,00	17 Cadastro geral de contribuintes Rol de contribuyente	16 CAMINHÃO SUBSTITUTO: Nome e endereço do proprietário CAMIÓN SUBSTITUTO: Nombre y domicilio de propietario
14 Ano / Año 2016	15 <input checked="" type="checkbox"/> Semi-reboque Semiremolque <input type="checkbox"/> Reboque Remolque Placa: AAIP-839	21 Ano / Año	20 Capacidade de tração (t.) Capacidad de arrastre (t.)
23 Nº do conhecimento Nº carta de porte BR.2154.16744	24 Alfândega de destino / Aduana de destino TERMINAL DE CARGAS KM 12 ALGESA	33 Remetente / Remitente MASOOD FABRICS LIMITED	22 <input type="checkbox"/> Semi-reboque Semiremolque <input type="checkbox"/> Reboque Remolque Placa:
25 Moeda / Moneda US\$	26 Origem das mercadorias / Origen de las mercancías KARACHI, PAKISTÃO	34 Destinatário / Destinatario HOGAR TEXTIL S.A.	35 Consignatário / Consignatario HOGAR TEXTIL S.A. NOT.: HOGAR TEXTIL S.A.
27 Valor FOT / Valor FOT 172.768,96	28 Frete em US\$ Flete en US\$ 2.980,00	29 Seguro em US\$ Seguro en US\$ 518,30	36 Documentos anexos / Documentos anexos B/L NR.: KHI1038PRG CRT NR.: BR.2154.16744 NAVIO: TRAIGUEN / ONSIYN1MA DATA DESCARGA: 31/10/2024
30 Tipo dos volumes Tipos dos bultos CONTAINER	31 Quantidade de volumes Cantidad de bultos 1	32 Peso bruto (Kg.) Peso bruto (Kg.) 27.725,000	37 Número dos lacres / Numero de los precintos
38 Marcas e números dos volumes, descrição das mercadorias / Marcas y números de los bultos, de descripción de las mercancías 1 CONTAINER DE 40HC, NR: CMAU762389/8, CONTEUDO: 641 ROLOS COM TECIDOS CONFORME FATURA: INV. NO. MFL/EXP-12931-1 MIC/DTA ELETRONICA NR: 24/0518310-7			
39 Assinatura e carimbo do transportador / Firma y sello del porteador 04 NOV. 2024 TRANSFEPAJE Daniele Vanessa Grossi CPF 022 249 079-90		40 Nº DTA rota e prazo de transporte Nº DTA rota y plazo de transporte ROTA: PARANAGUA/PR > FOZ DO IGUAÇU/PR, BR277 VIA IRATI/PR > PONTE DA AMIZADE AREA DE CONTROLE INTEGRADO DE CIUDAD DEL ESTE/PR ADUANA: ALGESA - TERMINAL DE CARGAS KM 12 PRAZO DE CONCLUSÃO: 48 HORAS	
Data / Fecha:		41 Assinatura e carimbo do transportador / Firma y sello del porteador 05 NOV. 2024 ME/RFB/SRR/09/ALF/PARANAGUA Seção de Controle de Interventores Cargas e Trânsito Aduaneiros - SACIT JOSE ADILSON KRAUSS ATRFB - Matr. 57597	